Hoffen



SANDUICHEIRA / OPIEKACZ DO KANAPEK

MODELO / MODEL: SDNK-H193

MANUAL DE INSTRUÇÕES / INSTRUKCJA OBSŁUGI



SANDUICHEIRA
MODELO: SDNK-H193

Versão Portuguesa: pag. 2-17
Versão do manual: 03.2025
NOTA: As cores do artigo podem variar ligeiramente das apresentadas.

ANTES DE UTILIZAR O APARELHO, LEIA ATENTAMENTE O MANUAL DE INSTRUÇÕES, EM ESPECIAL AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E GUARDE-O PARA UMA UTILIZAÇÃO POSTERIOR. SE ENTREGAR O APARELHO A TERCEIROS, FACULTE TAMBÉM ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES.

1. INTRODUÇÃO

Agradecemos a sua escolha. Este aparelho irá facilitar o seu dia-a-dia. Leia este manual de instruções antes de o colocar em funcionamento, para que possa tirar o máximo partido do mesmo, e guarde-o para consulta futura.

2. AVISOS DE SEGURANÇA

▸ Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar este artigo. Siga rigorosamente estas instruções ao utilizar o artigo. Por favor, guarde a embalagem e o manual de instruções, pois contêm informações importantes. Este manual também está disponível em www.joinco.pt.	
▸ ESTE APARELHO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE A UTILIZAÇÃO DOMESTICA!	
▸ ATENÇÃO! SUPERFÍCIE QUENTE. Este símbolo impresso no aparelho avisa para o perigo de queimaduras, uma vez que as partes acessíveis do aparelho aquecem durante o funcionamento.	

▸ SOMENTE PARA UTILIZAÇÃO NO INTERIOR DA HABITAÇÃO.	

Para reduzir o risco de acidentes pessoais, incêndio ou danos, quando utilizar aparelhos elétricos deve seguir precauções de segurança básicas, incluindo as seguintes:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 ou mais anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento para o seu manuseamento, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças com idade inferior a 8 anos e sem supervisão.
- As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser feitas por crianças, a menos que sejam maiores de 8 anos e supervisionadas.
- Mantenha este aparelho e o seu cabo de alimentação afastados do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
- Este aparelho não se destina a funcionar através de temporizadores

externos ou de sistemas de controle remoto separados.

- Para a limpeza das partes que entram em contato com alimentos, veja as intruções fornecidas no capítulo “LIMPEZA E ARMAZENAGEM”.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, por um agente autorizado ou por um técnico qualificado.
- Antes de utilizar o aparelho verifique, na etiqueta de especificações técnicas, se a corrente elétrica corresponde à rede elétrica da sua habitação. A etiqueta está colocada no aparelho. Em caso de dúvida, recorra à ajuda de um eletricista qualificado.
- As crianças desconhecem os danos que podem ser causados por aparelhos elétricos, e devem ser sempre supervisionadas por forma a garantir que não brincam com o aparelho. Este aparelho não é um brinquedo, como tal, deve ser mantido fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- Após desembalar o aparelho, certifique-se que não está danificado e que não falta nenhuma peça. Em caso de dúvida contacte o Serviço de Informação ao Cliente. Todo o conteúdo da embalagem, como por exemplo, sacos de plástico, esferovite, fitas, etc., deve ser mantido fora do alcance das crianças, pois pode ser

perigoso e causar asfixia. Deve utilizar apenas os acessórios recomendados pelo fabricante e contidos nesta embalagem, sob o risco de acidente ou danos no aparelho.

- Coloque este aparelho numa área ventilada. Mantenha uma distância de segurança de pelo menos 10-15 cm ao redor do aparelho para uma adequada circulação de ar.
- Durante a primeira utilização pode notar um cheiro estranho ou algum fumo, isto é perfeitamente normal e desaparece após alguns instantes.
- Nunca deixe o aparelho sem supervisão durante o funcionamento.
- Nunca desmonte ou tente efectuar qualquer tipo de reparação no aparelho. Caso não cumpra com esta norma de segurança pode colocar em risco a sua própria segurança e invalidar os termos da garantia. Somente pessoal técnico, devidamente qualificado, pode efectuar qualquer tipo de reparação neste aparelho.
- O aparelho não deve ser utilizado se estiver avariado, se não estiver a funcionar corretamente ou se detectar alguma anomalia no cabo de alimentação ou na ficha. Sempre que detectar alguma avaria e/ou anomalia, retire imediatamente a ficha da fonte de alimentação e dirija-se à loja onde o adquiriu ou a um técnico qualificado, a fim de efectuar a reparação ou

substituição do aparelho ou do cabo de alimentação. Assegure-se que somente são usadas peças novas e recomendadas.

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico. Qualquer outro uso será considerado impróprio e consequentemente perigoso. O fabricante não pode ser responsabilizado por nenhuns ferimentos ou danos resultantes do uso impróprio do aparelho.
- De forma a evitar riscos de incêndio ou choques elétricos, certifique-se que nenhum tipo de líquido entra em contacto com as partes eléctricas do aparelho ou com o cabo de alimentação. Não utilize o aparelho em ambientes húmidos e mantenha-o afastado de fontes diretas ou indiretas de água, como por exemplo, lavatórios, jarras, vasos, etc. No caso de derrame de qualquer líquido sobre as partes eléctricas, não utilize o aparelho e dirija-se à loja onde o adquiriu.
- Não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Não toque no aparelho, nem na sua ficha, com as mãos molhadas ou os pés húmidos ou descalços, a fim de evitar choques elétricos.
- Se o aparelho cair dentro de água, não o retire sem antes o desligar da fonte de alimentação.
- Não coloque nenhum objecto por

cima do cabo de alimentação, nunca o dobre ou torça e certifique-se que o mantém afastado de superfícies quentes, arestas cortantes e de locais de normal circulação de pessoas de forma a evitar quedas. Não deixe que o cabo de alimentação fique pendurado de forma que uma criança com idade inferior a 8 anos o possa agarrar, e não o enrole à volta do aparelho quando ainda quente.

- Segure sempre na ficha para desligar o aparelho da fonte de alimentação, nunca o faça puxando pelo cabo de alimentação.
- Não desloque o aparelho puxando-o pelo cabo de alimentação.
- Enquanto o aparelho estiver em funcionamento ou ainda quente, mantenha-o afastado de superfícies que não sejam resistentes ao calor, não o deixe próximo de roupa, papel ou outros objetos inflamáveis. Nunca o cubra e certifique-se que existe uma boa circulação de ar à sua volta.
- Utilize este aparelho somente em superfícies planas, estáveis, secas e protegidas de impactos, a fim de evitar quedas e possíveis danos.
- Mantenha este aparelho afastado de fontes diretas ou indiretas de calor, tais como, fogões a gás ou elétricos, fornos ou outros aparelhos que produzam calor.
- O aparelho fica quente durante e

após o funcionamento, o que é normal devido à sua própria função. Evite o contacto com a pele pois poderá sofrer queimaduras. Utilize sempre a pega do aparelho para o abrir ou movimentar, bem como luvas ou pegas térmicas.

- Nunca toque nas placas com objetos metálicos afiados ou abrasivos para não danificar o revestimento antiaderente. Retire os resíduos de alimentos apenas com uma espátula de madeira ou de plástico, ou com outro objecto apropriado.
- De forma a prevenir danos na superfície onde o aparelho é utilizado (ex. tampo da bancada da cozinha), caso a mesma não seja resistente ao calor ou seja suscetível de ficar manchada, é aconselhada a utilização de proteções não-plásticas sobre o tampo, evitando desta forma a formação de manchas escuras ou amareladas.
- Sempre que pretender movimentar, limpar, armazenar e se não pretender utilizar o aparelho por um longo período de tempo, desligue o aparelho, retire a ficha da fonte de alimentação e permita que arrefeça por completo.
- Para evitar sobrecarga do circuito elétrico ao utilizar este aparelho, não permita a ligação de qualquer outro aparelho de alta voltagem à mesma tomada. A tomada de ligação deve ser exclusiva para este aparelho e ser de fácil acesso, caso seja necessário

desligar o aparelho rapidamente.

- Este aparelho é de Classe I e possui de origem um cabo de alimentação e uma ficha com ligação terra, pelo que deve ser sempre ligado a uma tomada com ligação terra incorporada. Se a tomada elétrica não tiver ligação terra, é da responsabilidade pessoal do cliente substitui-la por uma com ligação terra.
- No final da vida útil do aparelho, recomenda-se inutilizá-lo cortando o cabo de alimentação, após ter desligado o aparelho da tomada. É também recomendado inutilizar as partes do aparelho que possam representar um perigo especialmente para as crianças, pois podem utilizar o aparelho inutilizado para brincar.

3. CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Depois de retirar o conteúdo da embalagem, por favor verifique se todos os elementos listados estão presentes. Após desempacotar o aparelho, verifique se está a funcionar corretamente.

	
1 x Sanduicheira	1 x Manual de Instruções

Se detetar a falta de alguma peça, entre em contato com o vendedor.

4. DESCRIÇÃO DO APARELHO



A. Fecho de bloqueio das placas
B. Pega
C. Placas antiaderentes
D. Luzes de funcionamento
E. Suporte para enrolamento do cabo de alimentação

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão de alimentação: 220-240V~, 50-60Hz
Potência: 750W

Potência "modo de espera" (W)	**Potência "modo desligado" (W)**	**Período após o qual o equipamento entra automaticamente no modo Off: (minutos)"**
N/a	N/a	N/a

6. UTILIZAÇÃO DO APARELHO

Antes da utilização

- Certifique-se que todo o material de acondicionamento foi devidamente retirado antes de proceder à utilização do aparelho.
- Abra as placas, levantando a parte de baixo do fecho de segurança de forma a desencaixá-lo e levante a pega da placa superior.
- Limpe as placas antiaderentes com um pano húmido ou uma esponja e seque-as em seguida.
- Coloque o aparelho em funcionamento sem qualquer alimento dentro durante alguns minutos de forma a queimar quaisquer residuos de fabrico. Durante a primeira utilização o aparelho pode libertar algum fumo, o que é perfeitamente normal e inofensivo, e desaparece após alguns instantes.
- O aparelho está pronto a ser utilizado.

Funcionamento

- Coloque o aparelho sobre uma superfície estável e resistente ao calor e ligue-o à fonte de alimentação.
- A luz de funcionamento acende-se de imediato na cor laranja e permanece acesa aproximadamente 2 a 3 minutos - período de pré-aquecimento, após o qual acende na cor verde, indicativa de que o aparelho atingiu a temperatura necessária e está pronto a ser utilizado.
- Após o período de pré-aquecimento, abra o aparelho, coloque a tosta e feche-o cuidadosamente, mas com firmeza de forma a encaixar o fecho de segurança de bloquio na pega inferior. Não force demasiado o aparelho a fechar.
- Nota: ao fechar as placas o aparelho liberta algum vapor. Tenha atenção para não se queimar.
- Aguarde aproximadamente 2-3 minutos para verificar se as tostas estão prontas.
- Nota: o tempo de confeção depende do tipo de pão utilizado, do recheio e também do seu gosto pessoal.
- Retire as tostas utilizando um utensílio de plástico ou de madeira. Nunca utilize objetos metálicos para não danificar a superfície antiaderente das placas.

- Quando terminar, desligue o aparelho da fonte de alimentação.

7. DICAS

- Permita que o aparelho pré-aqueça antes de colocar as sanduíches no seu interior.
- Para obter um resultado mais dourado e crocante, pode barrar a superfície do pão com manteiga ou espalhar uma colher de açúcar nas sanduíches com recheio de frutas.
- Para evitar que o recheio da sanduíche se espalhe pelas placas aconselha-se que não o coloque demasiado perto das extremidades da fatia de pão.
- Pode utilizar manteigas aromatizadas, compotas, queijo, fiambre, etc. para rechear a sanduíche.
- Escolha utensílios de madeira ou plástico para retirar as sanduíches ou waffles do aparelho, de forma a preservar o revestimento antiaderente.

8. INSTRUÇÕES DE LIMPEZA, MANUTENÇÃO, ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

Limpeza

- Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação antes de proceder a qualquer operação de limpeza e aguarde que arrefeça por completo.
- Não utilize detergentes de limpeza abrasivos, como por exemplo sprays para limpeza de fornos, esfregões, álcool ou solventes.
- Limpe o exterior do aparelho com um pano ligeiramente húmido e depois seque-o com um pano seco, limpo e macio.
- Limpe as placas com um pano húmido. Caso existam resíduos de alimentos colados nas placas, remova-os utilizando um pouco de óleo alimentar e um pano. Nunca utilize objetos metálicos ou abrasivos, para não danificar o revestimento antiaderente das placas.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.

Arrumação

- Aguarde que o aparelho arrefeça completamente e limpe-o.
- Se não pretender utilizar o aparelho por um longo período de tempo, recomendamos que o coloque na embalagem original e o guarde.
- Armazene o aparelho num local seco e ventilado, afastado de fontes de calor ou da luz solar direta.

Transporte

- Recomenda-se que o produto seja transportado na sua embalagem original.
- Durante o transporte, não exponha o aparelho a vibrações excessivas e a choques.

9. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Se verificar alguma irregularidade durante o funcionamento do equipamento, leia a tabela abaixo para identificar a causa e encontrar uma solução.

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO / DICA
O aparelho, estando ligado à tomada, não funciona.	A ficha está mal colocada na tomada.	Retire a ficha da tomada e volte a introduzi-la na tomada d eforma correta.
	A tomada está avariada.	Ligue o aparelho a uma tomada que esteja a funcionar corretamente.

10. REPARAÇÕES

- Este aparelho não possui peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Não tente reparar o aparelho por si próprio. Recorra sempre a um profissional credenciado para reparações.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, por um agente autorizado ou por um técnico qualificado.

11. PROTEÇÃO DO AMBIENTE

	De forma a preservar o ambiente e a proteger a saúde humana, os equipamentos eléctricos e electrónicos inutilizáveis devem ser eliminados de acordo com as leis específicas do fabricante e do utilizador. Desta forma, e como indicado através do símbolo na etiqueta de classificação ou na embalagem, este aparelho não deve ser eliminado com o lixo indiferenciado. O utilizador tem o direito de o levar a um ponto específico de recolha de desperdícios para reutilização, reciclagem ou utilização para outros fins, em conformidade com a diretiva.

12. GARANTIA

- A garantia deste produto é válida por 3 anos. No caso de mau funcionamento, deve levar o produto ao local onde o adquiriu com a respetiva prova de compra. Para este fim, o produto deve estar completo e deve ser colocado na embalagem original.

13. EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

	Este símbolo indica que o Manual de Instruções está incluído na embalagem do produto e deve ser lido antes da utilização do aparelho.
	A marca "Ponto Verde" impressa na embalagem significa que a entidade, para quem o produto foi fabricado, fez contribuições financeiras na construção e operação do sistema nacional de recuperação e reciclagem de resíduos de embalagens, de acordo com os princípios resultantes das leis de Portugal e a União Europeia sobre embalagens e resíduos de embalagens.

	Este símbolo significa que o produto não deve ser descartado com lixo doméstico indiferenciado. A lei portuguesa proíbe misturar resíduos de equipamento elétrico e eletrónico com outros resíduos domésticos. É possível evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, que podem surgir do manuseamento inadequado dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, se o produto for descartado adequadamente.
CE	O símbolo "CE" é a garantia do cumprimento das normas europeias harmonizadas, de forma voluntária, refletindo os requisitos essenciais nas especificações técnicas e tem por objetivo assegurar que o aparelho cumpre com os requisitos que proporcionam um elevado nível de proteção da saúde e da segurança das pessoas, e dos animais domésticos e dos bens, garantindo ao mesmo tempo o funcionamento do mercado interno.
	Este produto está de acordo com os requisitos da Diretiva 2011/65 / EU - chamada diretiva RoHS. O objetivo da presente diretiva é aproximar a legislação dos Estados-Membros relativa à restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos, e contribuindo para a proteção da saúde humana e recuperação e descarte ecologicamente correto de equipamentos elétricos e eletrónicos. A diretiva RoHS está em vigor desde 3 de janeiro de 2013. O novo equipamento elétrico e eletrónico colocado no mercado não contém chumbo, mercúrio, cádmio, crómio hexavalente, difenilo polibromado ou feniléter polibromado.
	O ecoponto azul representa o contentor azul para a entrega de materiais como papel, cartão, jornais, revistas e papel de escrita.

14. DECLARAÇÃO EUROPEIA DE CONFORMIDADE

CE	Este aparelho cumpre os requisitos da Diretiva EMC (Compatibilidade Eletromagnética) (2014/30/EU) e da Nova Diretiva de Baixa Tensão (2014/35/EU). Portanto, o aparelho recebeu a marca CE e a declaração europeia de conformidade.

15. EQUIPAMENTO PRODUZIDO PARA:

Joinco - Importação e Exportação, Lda.
Rua Ivone Silva 6, 15º piso
1050-124 Lisboa
VAT: 507 191 765
www.joinco.pt / portugal@joinco.pt
Fabricado na R.P.C.



OPIEKACZ DO KANAPEK
MODEL: SDNK-H193

Wersja polska: str. 18-33
Wersja instrukcji: 03.2025
UWAGA: Kolory produktu mogą się nieznacznie różnić od przedstawionych.



PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI, W SZCZEGÓLNOŚCI Z INSTRUKCJAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIE-CZEŃSTWA, I ZACHOWAĆ JĄ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA. W PRZYPADKU PRZEKAZANIA URZĄDZENIA OSOBIE TRZECIEJ, NALEŻY RÓWNIEŻ PRZEKAZAĆ JEJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.

1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za Twój wybór. To urządzenie ułatwi Twe codzienne życie. Aby w pełni wykorzystać możliwości urządzenia, prosimy, aby przed jego uruchomieniem zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz o zachowanie jej na przyszłość.

2. 2.OTRZEŻENIA DOTYCZĄC BEZPIECZEŃSTWA

▸ Przed rozpoczęciem korzystania z tego urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi. Podczas korzystania z urzą-dzenia należy ściśle przestrzegać poniższych instrukcji. Prosimy o zacho-wanie opakowania i instrukcji obsługi, gdyż zawierają one ważne informacje. Niniejsza instrukcja jest także dostępna na stronie www.joinco.pt.	
▸ TO URZĄDZENIE PRZEZNACZONE JEST WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO!	

▸ UWAGA! GORĄCA POWIERZCHNIA. ▸ Ten symbol wydrukowany na urządzeniu ostrzega przed niebezpieczeństwem poparzenia, ponieważ dostępne części urządzenia nagrzewają się podczas pracy.	
▸ WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ.	

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, pożaru lub uszkodzeń, podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym poniższych:

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy w zakresie jego obsługi, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci w wieku poniżej 8 lat i bez nadzoru.

- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one ukończone 8 lat i są nadzorowane.
- Trzymaj to urządzenie i jego przewód zasilający poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych timerów lub oddzielnych systemów zdalnego sterowania.
- Aby wyczyścić części mające kontakt z żywnością, należy zapoznać się z instrukcjami zawartymi w rozdziale „CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE".
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowanego sprzedawcę lub wykwalifikowanego technika.
- Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić tabliczkę znamionową, aby sprawdzić, czy natężenie prądu odpowiada sieci zasilającej w domu. Tabliczka znamionowa znajduje się na urządzeniu. W razie wątpliwości należy zwrócić się o pomoc do wykwalifikowanego elektryka.
- Dzieci nie są świadome szkód, jakie mogą wyrządzić urządzenia elektryczne i powinny być zawsze nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem. To urządzenie nie jest zabawką i dlatego musi być przechowywane poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.

- Po rozpakowaniu urządzenia należy upewnić się, że nie jest ono uszkodzone i nie brakuje w nim żadnych części. W razie wątpliwości należy skontaktować się z działem obsługi klienta. Całą zawartość opakowania, taką jak plastikowe torby, styropian, taśmy itp. należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ mogą one być niebezpieczne i spowodować uduszenie. Należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta i znajdujących się w tym opakowaniu, w przeciwnym razie istnieje ryzyko wypadku lub uszkodzenia urządzenia.
- Urządzenie należy umieścić w wentylowanym miejscu. Zachowaj bezpieczną odległość co najmniej 10-15 cm wokół urządzenia, aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza.
- Podczas pierwszego użycia może być wyczuwalny dziwny zapach lub dym, co jest całkowicie normalne i znika po kilku chwilach.
- Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nigdy nie demontuj ani nie próbuj w jakikolwiek sposób naprawiać urządzenia. Nieprzestrzeganie tej zasady bezpieczeństwa może zagrozić bezpieczeństwu użytkownika i unieważnić warunki gwarancji. Tylko odpowiednio wykwalifikowany personel techniczny może dokonywać jakichkolwiek napraw tego urządzenia.

- Nie wolno używać urządzenia, jeśli jest ono uszkodzone, nie działa prawidłowo lub jeśli wykryta zostanie jakakolwiek usterka w przewodzie zasilającym lub wtyczce. W przypadku wykrycia jakiejkolwiek usterki i/lub anomalii należy natychmiast odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i skierować się do sklepu, w którym produkt został zakupiony lub do wykwalifikowanego technika, w celu naprawy lub wymiany urządzenia lub przewodu zasilającego. Upewnij się, że używane są wyłącznie nowe i zalecane części.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Każde inne użycie będzie uważane za niewłaściwe, a tym samym niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, należy upewnić się, że żadna ciecz nie ma kontaktu z częściami elektrycznymi urządzenia lub przewodem zasilającym. Nie używaj urządzenia w wilgotnym otoczeniu i trzymaj je z dala od bezpośrednich lub pośrednich źródeł wody, takich jak zlewy, dzbanki, wazony itp. Jeśli jakikolwiek płyn rozleje się na części elektryczne, nie używaj urządzenia i udaj się do sklepu, w którym zostało zakupione.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w

jakiejkolwiek innej cieczy.

- Aby uniknąć porażenia prądem, nie dotykaj urządzenia ani jego wtyczki mokrymi rękami, wilgotnymi lub bosymi stopami.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, nie należy go wyjmować bez uprzedniego odłączenia od źródła zasilania.
- Nie kładź żadnych przedmiotów na przewodzie zasilającym, nie zginaj go ani nie skręcaj. Trzymaj go z dala od gorących powierzchni, ostrych krawędzi i miejsc, w których normalnie poruszają się ludzie, aby zapobiec jego upadkowi. Nie pozwól, by przewód zasilający zwisał w taki sposób, aby dziecko poniżej 8 roku życia mogło go dosięgnąć i nie owijaj go wokół urządzenia, gdy jest jeszcze gorące.
- Aby odłączyć urządzenie od źródła zasilania należy zawsze trzymać za wtyczkę, nigdy nie ciągnąć za przewód zasilający.
- Nie przesuwaj urządzenia ciągnąc za przewód zasilający.
- Podczas pracy urządzenia lub gdy jest jeszcze gorące, należy trzymać je z dala od powierzchni nieodpornych na ciepło, nie pozostawiać go w pobliżu odzieży, papieru lub innych łatwopalnych przedmiotów. Nigdy wtedy nie przykrywaj go i upewnij się, że wokół urządzenia jest dobra cyrkulacja powietrza.
- Używaj tego urządzenia wyłącznie na płaskich, stabilnych, suchych

i chronionych przed uderzeniami powierzchniach, aby zapobiec jego upadkom i ewentualnym uszkodzeniom.

- Urządzenie należy trzymać z dala od bezpośrednich lub pośrednich źródeł ciepła, takich jak kuchenki gazowe lub elektryczne, piekarniki lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.
- Urządzenie jest rozgrzane podczas i po pracy, co jest zjawiskiem normalnym ze względu na jego funkcję. Unikaj kontaktu ze skórą, gdyż możesz doznać oparzeń. Do otwierania lub przenoszenia urządzenia należy zawsze używać uchwytu urządzenia, a także rękawic lub łapek termicznych.
- Nigdy nie dotykaj płyt ostrymi lub ściernymi metalowymi przedmiotami, aby uniknąć uszkodzenia powłoki zapobiegającej przywieraniu. Resztki jedzenia usuwaj wyłącznie drewnianą lub plastikową szpatułką albo innym odpowiednim przedmiotem.
- Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni, na której urządzenie jest używane (np. blatu kuchennego), jeśli nie jest ona odporna na wysoką temperaturę lub jest podatna na zabrudzenia, zaleca się zastosowanie nieplastikowych zabezpieczeń, co pozwoli uniknąć powstawania ciemnych lub żółtawych plam.
- Za każdym razem, gdy chcesz przenieść, wyczyścić lub schować urządzenie i jeśli nie chcesz go używać przez dłuższy czas,

wyłącz je, odłącz od zasilania i pozwól mu całkowicie ostygnąć.

- Aby uniknąć przeciążenia obwodu elektrycznego podczas korzystania z tego urządzenia, nie należy dopuszczać do podłączania innych urządzeń wysokiego napięcia do tego samego gniazda. Gniazdo przyłączeniowe musi być przeznaczone wyłącznie dla tego urządzenia i łatwo dostępne w przypadku konieczności szybkiego wyłączenia urządzenia.
- To urządzenie jest urządzeniem klasy I i jest standardowo wyposażone w przewód zasilający i uziemioną wtyczkę, dlatego zawsze musi być podłączone do gniazda z wbudowanym uziemieniem. Jeśli gniazdo zasilania nie posiada uziemienia, klient ponosi osobistą odpowiedzialność za wymianę gniazda na takie, które je posiada.
- Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia zaleca się uniemożliwienie jego działania poprzez przecięcie przewodu zasilającego, po odłączeniu urządzenia od gniazdka. Zaleca się również zdemontowanie wszelkich części urządzenia, które mogłyby stanowić zagrożenie, zwłaszcza dla dzieci, które mogłyby wykorzystać nieużywane urządzenie do zabawy.

3. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Po wyjęciu zawartości z opakowania należy sprawdzić, czy wszystkie wymienione elementy zostały dostarczone. Po rozpakowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy działa ono prawidłowo.

	
1 x Opiekacz do kanapek	1 x Instrukcja obsługi

Jeśli stwierdzisz brak jakiejś części, skontaktuj się ze sprzedawcą.

4. OPIS URZĄDZENIA



A. Zatrzask blokujący płyty
B. Uchwyt
C. Nieprzywierające płyty
D. Lampka kontrolna
E. Wspornik do nawinięcia przewodu zasilającego

5. SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Napięcie zasilające: 220-240V~, 50-60Hz
Moc: 750W

„Tryb czuwania" Moc (W)	„Tryb wyłączenia" Moc (W)	Okres, po którym urządzenie automatycznie przechodzi w tryb wyłączenia: (minuty)
N/a	N/a	N/a

6. UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

Przed użyciem

- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że wszystkie materiały opakowaniowe zostały prawidłowo usunięte.
- Otwórz płyty, podnosząc dolną część zatrzasku zabezpieczającego, aby go zwolnić, a następnie podnieś uchwyt górnej płyty.
- Przemyj nieprzywierające płyty wilgotną szmatką lub gąbką, a następnie wysusz je.
- Uruchom urządzenie bez żywności w środku na kilka minut, aby spalić wszelkie pozostałości produkcyjne. Podczas pierwszego użycia z urządzenia może wydobywać się niewielka ilość dymu, co jest całkowicie normalne i nieszkodliwe, i znika po kilku chwilach.
- Urządzenie jest gotowe do użycia.

Działanie

- Umieść urządzenie na stabilnej, odpornej na ciepło powierzchni i podłącz je do źródła zasilania.
- Lampka kontrolna natychmiast zaświeci się na pomarańczowo i pozostanie włączona przez około 2 do 3 minut.

- Po tym czasie zaświeci się na zielono, wskazując, że urządzenie osiągnęło wymaganą temperaturę i jest gotowe do użycia.
- Po zakończeniu podgrzewania otwórz urządzenie, umieścić w nim tosty i zamknij urządzenie ostrożnie, ale mocno, tak aby zatrzask blokujący zatrzasnął się w dolnym uchwycie. Nie zamykaj urządzenia zbyt mocno.
- Uwaga: po zamknięciu płyt urządzenie wydziela pewną ilość pary.
- Należy uważać, aby się nie poparzyć.
- Odczekaj około 2-3 minut, aby sprawdzić, czy tosty są gotowe.
- Uwaga: czas pieczenia zależy od rodzaju użytego chleba, nadzienia, a także od osobistych upodobań.
- Tosty należy wyjmować za pomocą plastikowych lub drewnianych przyborów. Nigdy nie używaj metalowych przedmiotów, aby uniknąć uszkodzenia nieprzywierającej powierzchni płyt.
- Po zakończeniu opiekania odłącz urządzenie od zasilania.

7. WSKAZÓWKI

- Przed umieszczeniem kanapek w opiekaczu poczekaj, aż urządzenie się rozgrzeje.
- Aby uzyskać bardziej złocisty i chrupiący rezultat, można posmarować powierzchnię chleba masłem lub posypać kanapki z nadzieniem owocowym łyżką cukru.
- Aby zapobiec rozpływaniu się nadzienia kanapki po płytach, zaleca się, aby nie umieszczać go zbyt blisko krawędzi kromki chleba.
- Do wypełnienia kanapki można użyć maseł smakowych, dżemów, sera, szynki itp.
- Do wyjmowania kanapek lub gofrów z urządzenia należy używać drewnianych lub plastikowych przyborów, aby chronić nieprzywierającą powłokę.

8. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA, KONSERWACJI, PRZECHOWYWANIA I TRANSPORTU

Czyszczenie

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania i poczekać, aż całkowicie ostygnie.
- Nie używaj ściernych detergentów czyszczących, takich jak spraye do czyszczenia piekarników, płyny do szorowania, alkohol lub rozpuszczalniki.
- Wytrzyj zewnętrzną część urządzenia lekko wilgotną szmatką, a następnie osusz ją suchą, czystą i miękką ściereczką.
- Wyczyść płyty wilgotną ściereczką. Jeśli do płyt przywarły resztki jedzenia, usuń je za pomocą niewielkiej ilości oleju kuchennego i ściereczki. Nigdy nie używaj metalowych lub ściernych przedmiotów, aby nie uszkodzić nieprzywierającej powłoki płyty.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie.

Przechowywanie

- Poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie i wyczyść je.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zalecamy umieszczenie go z powrotem w oryginalnym opakowaniu i schowanie.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym, wentylowanym miejscu, z dala od źródeł ciepła lub bezpośredniego światła słonecznego.

Transport

- Zaleca się, aby produkt był transportowany w oryginalnym opakowaniu.
- Podczas transportu nie należy narażać urządzenia na nadmierne wibracje lub wstrząsy.

9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- Jeśli zauważysz jakiekolwiek nieprawidłowości podczas pracy urządzenia, zapoznaj się z poniższą tabelą, aby zidentyfikować przyczynę i znaleźć rozwiązanie.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE / WSKAZÓWKA
Urządzenie, będąc podłączonym do gniazdka, nie działa.	Wtyczka jest nieprawidłowo umieszczona w gniazdku.	Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ponownie włóż ją prawidłowo do gniazdka.
Urządzenie, będąc podłączonym do gniazdka, nie działa.	Gniazdko jest uszkodzone.	Podłącz urządzenie do prawidłowo działającego gniazdka.

10. NAPRAWY

- Urządzenie nie zawiera części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. W celu naprawy należy zawsze kontaktować się z autoryzowanym specjalistą.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowanego sprzedawcę lub wykwalifikowanego technika.

11. OCHRONA ŚRODOWISKA



W celu ochrony środowiska i zdrowia ludzi, nieużyteczne urządzenia elektryczne i elektroniczne muszą być utylizowane zgodnie z przepisami obowiązującymi producenta i użytkownika. W związku z tym, jak wskazuje symbol na etykiecie znamionowej lub na opakowaniu, tego urządzenia nie wolno wyrzucać razem z nieposortowanymi odpadami. Użytkownik ma prawo do oddania go do określonego punktu zbiórki odpadów w celu reutylizacji, recyklingu lub wykorzystania do innych celów zgodnie z dyrektywą.

12. GWARANCJA

- Produkt jest objęty 3-letnią gwarancją. Jeśli produkt jest wadliwy, należy go zwrócić do punktu sprzedaży; należy również pamiętać, że konieczne jest okazanie dowodu zakupu. Produkt powinien być kompletny i w oryginalnym opakowaniu.

13. EXPLANATION OF SYMBOLS

	Ten symbol oznacza, że instrukcja obsługi znajduje się w opakowaniu produktu i należy ją przeczytać przed użyciem urządzenia.
	Znak „Zielony Punkt" nadrukowany na opakowaniu oznacza, że podmiot, dla którego wyrób został wyprodukowany, wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie krajowego systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych, zgodnie z zasadami wynikającymi z prawa Portugalii I Unii Europejskiej dotyczące opakowań i odpadów opakowaniowych.
	Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z nieposortowanymi odpadami domowymi. Prawo polskie zabrania mieszania zużytego sprzętu elektrycznego I elektronicznego z innymi odpadami domowymi. Potencjalnych negatywnych konsekwencji dla środowiska I zdrowia ludzi, które mogą wynikać z niewłaściwego obchodzenia się ze zużytym sprzętem elektrycznym I elektronicznym, można uniknąć, jeśli produkt zostanie właściwie zutylizowany.
	Znak „CE" jest gwarancją zgodności ze zharmonizowanymi normami europejskimi, na zasadzie dobrowolności, odzwierciedlającymi zasadnicze wymagania zawarte w specyfikacjach technicznych i ma na celu zapewnienie, że urządzenie spełnia wymagania zapewniające wysoki poziom ochrony zdrowia i bezpieczeństwa osób ludzi, zwierząt domowych i towarów, przy jednoczesnym zapewnieniu funkcjonowania rynku wewnętrznego.

	Produkt ten spełnia wymagania dyrektywy 2011/65/UE - zwanej dyrektywą RoHS. Celem tej dyrektywy jest zbliżenie ustawodawstw państw członkowskich w zakresie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz przyczynienie się do ochrony zdrowia ludzkiego oraz odzyskiwania i ekologicznej utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
	Niebieski ekopunkt reprezentuje niebieski pojemnik do dostarczania materiałów takich jak papier, karton, gazety, czasopisma i papier do pisania.

14. EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOŚCI

CE	To urządzenie spełnia wymagania dyrektywy EMC (kompatybilność elektromagnetyczna) (2014/30/UE) oraz nowej dyrektywy niskonapięciowej (2014/35/UE). W związku z tym urządzenie otrzymało znak CE i europejską deklarację zgodności.

15. URZĄDZENIE PRODUKOWANE DLA:

Joinco - Importação e Exportação, Lda.
Rua Ivone Silva 6, 15º piso
1050-124 Lisboa
VAT: 507 191 765
www.joinco.pt / portugal@joinco.pt
Wyprodukowano w ChRL

Hoffen

ALL FOR BETTER LIFE